CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS

SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS

Crop Year 2002-2003/Campagne agricole 2002-2003

Drying/Séchage

As requested by the owner of the grain or screenings/Demandé par le propriétaire du grain ou des criblures

With respect to grain or screenings returned to the owner (including receiving, elevating and loading out)/Pour le grain ou les criblures retournés au propriétaire (y compris la réception, le levage et le déchargement)

Tough/Gourd	Basis/Référence	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
		- $ per tonne/$ par tonne métrique									
Canada Malting Co. Ltd. [3]		15.00[3]	15.00[3]	15.00[3]	15.00[3]	15.00[3]	15.00[3]	15.00[3]	15.00[3]	15.00[3]	15.00[3]
Cargill Limited	AGW/PCB	20.81	34.11	25.79	21.85	32.73	33.28	28.73	71.63	27.74	34.11
CMI Terminal Joint Venture	GW/PB	21.22	34.79	26.31	22.28	33.39	33.95	29.30	75.25	28.29	34.79
ConAgra Grain - Man. & Sask.	GW/PB	(.60)**[1]	(.42)**	(.60)**[1]	(.13)**	(.42)**	(.100)**[1]	-	-	-	-
Fillmore Seeds	NW/PN	15.00	34.00	27.00	25.00	35.00	35.00	-	-	30.00	35.00
Great Northern Grain Terminals	AGW/PCB	22.50	33.12	25.04	22.50	31.78	32.31	27.89	71.63	26.93	33.12
Great Sandhills Terminal Ltd.	AGW/PCB	22.00	35.00	27.00	29.00	34.00	34.00	35.00	75.00	32.00	35.00
Louis Dreyfus	AGW/PCB	25.00	35.00	29.00	30.00	40.00	35.00	-	-	-	-
Mainline Terminal Ltd.	AGW/PCB	20.81	34.11	25.79	21.85	32.73	33.28	-	-	27.74	34.11
Mid-Sask Terminal Ltd. [5]	AGWPCB	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*
North East Terminal	AGW/PCB	(2.20)*	(3.85)*	(2.75)*	(2.50)*	(3.00)*	(3.00)*	-	-	(3.00)*	(2.75)*
North West Terminal	GW/PB	21.75	34.96	26.43	22.40	33.55	34.11	29.45	75.62	28.43	34.96
Pioneer Grain	AGW/PCB	21.75	34.96	26.43	22.40	33.55	34.11	29.45	75.62	28.43	34.96
Prairie Mountain Agri. Ltd.	AGW/PCB	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**
Prairie West Terminal	AGW/PCB	21.22	34.79	26.31	22.28	33.39	33.95	29.30	75.25	28.29	34.79
Grain Solutions Inc.	GW/PB	20.60	33.78	25.54	21.63	32.42	32.96	-	-	27.47	33.78
Saskatchewan Wheat Pool	AGW/PCB	(2.25)*	(2.75)+	(3.25)+	(2.25)+	(2.50)+	(3.40)+	-	-	-	-
Seedtec Ltd.	GW/PB	20.20	33.12	25.04	21.21	31.78	32.31	-	-	26.93	33.12
Terminal 22 (1998) Inc.	AGW/PCB	20.81	34.11	25.79	21.85	32.73	33.28	28.73	71.63	27.74	34.11
Tri Lake Agri. Ltd.	AGW/PCB	21.75	34.96	26.43	22.40	33.55	34.11	29.45	75.62	28.43	34.96
Agricore United	AGW/PCB	22.49	35.17	27.49	29.32	34.51	34.77	35.77	75.25	32.12	35.17
Westmor Terminals Inc. [4]	AGW/PCB	22.00	34.00	25.00	22.00	32.00	33.00	-	-	27.00	33.00
Weyburn Inland Terminals	GW/PB	(2.25)+[2]	(3.60)+	(2.55)+	(2.20)+	(4.93)+[6]	(2.45)+	-	-	-	(2.50)+

+ = (each ½% of moisture over straight grade) - Additional to filed elevation tariff/ (par 0,5% de teneur en eau en sus du grade sec) - en plus du tarif déposé pour le levage.

* = (each 1.0% of moisture over straight grade)/ (par 1,0% de teneur en eau en sus du grade sec) – Additional to filed elevation tariff/en plus de tarif déposé pour le levage

** = (each .1% of moisture over straight grade)/(par .1% de teneur en eau en sus du grade sec)

1/ Effective August 23, 2002/Entre en vigueur le 23 août 2002

2/ Effective August 30, 2002/Entre en vigueur le 30 août 2002

3/ Effective September 20, 2002/Entre en vigueur le 20 septembre 2002

4/ Effective October 3, 2002/Entre en vigueur le 3 octobre 2002

5/ Effective October 17, 2002/Entre en vigueur le 17 octobre 2002

6/ Effective October 23, 2002/Entre en vigueur le 23 octobre 2002

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS

Crop Year 2002-2003/Campagne agricole 2002-2003

103-03435/

Drying/Séchage

As requested by the owner of the grain or screenings/Demandé par le propriétaire du grain ou des criblures

With respect to grain or screenings returned to the owner (including receiving, elevating and loading out)/Pour le grain ou les criblures retournés au propriétaire (y compris la réception, le levage et le déchargement)

Damp, moist and wet/ Humide, mouillé et trempé	Basis/Référence	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
		- $ per tonne/$ par tonne métrique									
Canada Malting Co. Ltd [4/]		25.00[4/]	25.00[4/]	25.00[4/]	25.00[4/]	25.00[4/]	25.00[4/]	25.00[4/]	25.00[4/]	25.00[4/]	25.00[4/]
Cargill Limited	AGW/PCB	23.49	38.54	29.13	24.67	36.97	37.59	33.30	83.33	31.33	38.54
CMI Terminal Joint Venture	GW/PB	24.19	39.70	30.00	25.41	38.08	38.08	34.36	85.83	32.27	39.70
ConAgra Grain - Man. & Sask.	GW/PB	(.60)**[2/]	(.42)**	(.60)**[2/]	(.13)**	(.42)**	(.100)**[2/]	-	-	-	-
Fillmore Seeds	NW/PN	19.00	38.00	31.00	29.00	39.00	39.00	-	-	34.00	39.00
Great Northern Grain Terminals	AGW/PCB	22.50	37.78	28.56	22.50	36.25	36.85	32.71	81.70	30.72	37.78
Great Sandhills Terminal Ltd.	AGW/PCB	24.50	40.00	30.00	25.00	38.00	38.00	34.00	85.00	33.00	40.00
Louis Dreyfus	AGW/PCB	25.00	35.00	29.00	30.00	40.00	35.00	-	-	-	-
Mainline Terminal Ltd.	AGW/PCB	23.49	38.54	29.13	24.67	36.97	37.59	-	-	31.33	38.54
Mid-Sask Terminal Ltd. [1/6/]	AGW/PCB	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*
North East Terminal	AGW/PCB	(2.20)*	(3.85)*	(2.75)*	(2.50)*	(3.00)*	(3.00)*-	-	-	(3.00)*	(2.75)*
North West Terminal	GW/PB	24.79	39.88	30.15	25.54	38.27	38.90	34.53	86.25	32.43	39.88
Pioneer Grain	AGW/PCB	24.79	39.88	30.15	25.54	38.27	38.90	34.53	86.25	32.43	39.88
Prairie Mountain Agri. Ltd.	AGW/PCB	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**
Prairie West Terminal	AGW/PCB	24.19	39.70	30.00	25.41	38.08	38.08	34.36	85.83	32.27	39.70
Garin Solutions Inc.	GW/PB	23.49	38.54	29.13	24.67	36.97	37.59	-	-	31.33	38.54
Saskatchewan Wheat Pool	AGW/PCB	(2.50)++	(4.98)++	(3.25)++	(3.27)++	(4.95)++	(5.54)++	-	-	-	-
Seedtec Ltd.	GW/PB	23.03	37.78	28.56	24.19	36.25	36.85	-	-	30.72	37.78
Terminal 22 (1998) Inc.	AGW/PCB	(2.20)	(3.85)	(2.75)	(2.50)	(3.00)	(3.00)	-	-	(2.25)	(3.00)
Tri Lake Agri. Ltd.	AGW/PCB	24.79	39.88	30.15	25.54	38.27	38.90	34.53	86.25	32.43	39.88
Agricore United	AGW/PCB	24.19	39.70	30.00	25.41	38.08	38.71	34.36	85.83	32.27	39.70
Westmor Terminals Inc. [5/]	AGW/PCB	23.00	38.00	30.00	25.00	37.00	37.00	-	-	32.00	39.00
Weyburn Inland Terminals	GW/PB	(2.25)+[3/]	(3.60)+	(2.55)+	(2.20)+	(4.93)+[7/]	(2.45)+	-	-	-	(2.50)+

+ = (each ½% of moisture over straight grade) - Additional to filed elevation tariff/ (par 0,5% de teneur en eau en sus du grade sec) - en plus du tarif déposé pour le levage.
++ = (each ½% of moisture over tough grade) - Additional to filed elevation tariff/(chaque ½ % d'humidité en sus du grade gourd) - en plus du tariff déposé pour le levage.
* = (each 1.0% of moisture over straight grade)/ (par 1,0% de teneur en eau en sus du grade sec) – Additional to filed elevation tariff/en plus du tariff déposé pour le levage.
** = (each .1% of moisture over straight grade)/(par ,1% de teneur en eau en sus du grade sec)
1/ (Over 20.5 % of moisture, double the tariff)/(En sus de ce 20,5 %, doubler le tarif)
2/ Effective August 23, 2002/Entre en vigueur le 23 août 2002
3/ Effective August 30, 2002/Entre en vigueur le 30 août 2002
4/ Effective September 20, 2002/Entre en vigueur le 20 septembre 2002
5/ Effective October 3, 2002/Entre en vigueur le 3 octobre 2002
6/ Effective October 17, 2002/Entre en vigueur le 17 octobre 2002
7/ Effective October 23, 2002/Entre en vigueur le 23 octobre 2002

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS

SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS

Crop Year 2002-2003/Campagne agricole 2002-2003

Drying/Séchage

As requested by the owner of the grain or screenings/Demandé par le propriétaire du grain ou des criblures

With respect to grain or screenings not returned to the owner/Pour le grain ou les criblures non retournés au propriétaire

Tough/Gourd	Basis/Référence	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
		- $ per tonne/$ par tonne métrique									
Canada Malting Co. Ltd. [4/]		10.00[4/]	10.00[4/]	10.00[4/]	10.00[4/]	10.00[4/]	10.00[4/]	10.00[4/]	10.00[4/]	10.00[4/]	10.00[4/]
Cargill Limited	AGW/PCB	9.64	15.80	11.94	10.12	15.16	15.41	16.38	34.17	12.48	15.80
CMI Terminal Joint Venture	GW/PB	9.93	16.27	12.30	10.42	15.61	15.87	16.87	35.20	12.85	16.27
ConAgra Grain - Man. & Sask.	GW/PB	(.60)**[2/]	(.42)**	(.60)**[2/]	(.13)**	(.42)**	(.100)**[2/]	-	-	-	-
Fillmore Seeds	NW/PN	11.00	30.00	23.00	21.00	31.00	31.00	-	-	26.00	31.00
Great Northern Grain Terminals	AGW/PCB	22.50	22.50	22.50	22.50	22.50	22.50	22.50	33.50	22.50	22.50
Great Sandhills Terminal Ltd.	AGW/PCB	10.50	16.00	12.99	10.99	15.00	15.50	16.50	35.00	13.00	16.25
Mainline Terminal Ltd.	AGW/PCB	9.64	15.80	11.94	10.12	15.16	15.41	-	-	12.48	15.80
Mid-Sask Terminal Ltd. [7/]	AGW/PCB	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*
North East Terminal	AGW/PCB	(2.20)*	(3.85)*	(2.75)*	(2.50)*	(3.00)*	(3.00)*	-	-	(3.00)*	(2.75)*
North West Terminal	GW/PB	10.16	16.35	12.36	10.48	15.69	15.95	16.95	35.37	13.29	16.35
Parrish & Heimbecker – Ab.	NW/PN	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00
Pioneer Grain	AGW/PCB	10.16	16.35	12.36	10.48	15.69	15.95	16.95	35.37	13.29	16.35
Prairie Mountain Agri. Ltd.	AGW/PCB	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**
Prairie West Terminal	AGW/PCB	9.93	16.27	12.30	10.42	15.61	15.87	16.87	35.20	12.85	16.27
Grain Solutions Inc.	GW/PB	10.00	15.80	11.94	10.12	15.16	15.41	-	-	12.48	15.80
Saskatchewan Wheat Pool	AGW/PCB	(2.25)+	(2.75)+	(3.25)+	(2.25)+	(2.50)+	(3.40)+	-	-	-	-
Seedtec Ltd.	GW/PB	9.45	15.49	11.71	9.92	14.86	15.11	-	-	12.59	15.49
Terminal 22 (1998) Inc. [6/]	AGW/PCB	(1.10)***	(1.93)***	(1.93)***	(1.25)***	(2.95)***	(2.95)***	-	-	(1.13)***	(1.50)***
Tri Lake Agri. Ltd.	AGW/PCB	10.16	16.35	12.36	10.48	15.69	15.95	16.95	35.37	13.29	16.35
Agricore United	AGW/PCB	9.93	16.27	12.30	10.42	15.61	15.87	16.87	35.20	13.22	16.37
Westmor Terminals Inc. [5/]	AGW/PCB	9.75	16.25	12.25	10.50	15.00	15.50	-	-	12.50	15.75
Weyburn Inland Terminals	GW/PB	(2.25)+[3/]	(3.60)+	(2.55)+	(2.20)+	(4.93)+[8/]	(2.45)+	-	-	-	(2.50)+

+ = (each ½% of moisture over straight grade) - Additional to filed elevation tariff/ (par 0,5% de teneur en eau en sus du grade sec) - en plus du tarif déposé pour le levage.

++ = (calculated on 1/10% increments - filed charge for every ½% of moisture over straight grade)/ (tarif calculé selon des échelons de 1/10 % - tarif déposé pour chaque ½% d'humidité par rapport au grade sec)

* = (each 1.0% of moisture over straight grade)/ (par 1,0% de teneur en eau en sus du grade sec)

** = (each .1% of moisture over straight grade)/(par ,1% de teneur en eau en sus du grade sec)

***=(each.5% of moisture over straight grade)/(par ,5% de teneur en eau en sus de grade sec)

1/ Flat $6.00/tonne for malt barley/Les informations suivantes se rapportent aux tarifs de séchage. Tarif fixe de 6,00 $ la tonne pour l'orge brassicole.

2/ Effective August 23, 2002/Entre en vigueur le 23 août 2002

3/ Effective August 30, 2002/Entre en vigueur le 30 août 2002

4/ Effective September 20, 2002/Entre en vigueur le 20 septembre 2002

5/ Effective October 3, 2002/Entre en vigueur le 3 octobre 2002

6/ Effective November 16, 2002/Entre en vigueur le 16 novembre 2002

7/ Effective October 17, 2002/Entre en vigueur le 17 octobre 2002

8/ Effective October 23, 2002/Entre en vigueur le 23 octobre 2002

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS

Crop Year 2002-2003/Campagne agricole 2002-2003

Drying/Séchage

As requested by the owner of the grain or screenings/Demandé par le propriétaire du grain ou des criblures

With respect to grain or screenings not returned to the owner/Pour le grain ou les criblures non retournés au propriétaire

Damp, moist and wet/ Humide, mouillé et trempé	Basis/Référence	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
		- $ per tonne/$ par tonne métrique									
Canada Malting Co. Ltd. [6/]		15.00[6/]	15.00[6/]	15.00[6/]	15.00[6/]	15.00[6/]	15.00[6/]	15.00[6/]	15.00[6/]	15.00[6/]	15.00[6/]
Cargill Limited	AGW/PCB	12.53	20.55	15.54	13.16	19.72	20.04	21.30	44.94	16.71	20.55
CMI Terminal Joint Venture	GW/PB	12.91	21.17	16.01	13.55	20.31	20.31	21.94	45.77	17.21	21.17
ConAgra Grain - Man. & Sask.	GW/PB	(.60)** [3/]	(.42)**	(.60)** [3/]	(.13)**	(.42)**	(.100)** [3/]	-	-	-	-
Fillmore Seeds	NW/PN	15.00	34.00	27.00	25.00	35.00	35.00	-	-	30.00	35.00
Great Northern Grain Terminals	AGW/PCB	22.50	22.50	22.50	22.50	22.50	22.50	22.50	43.57	22.50	22.50
Great Sandhills Terminal Ltd.	AGW/PCB	12.99	21.50	16.50	14.50	20.99	21.50	22.50	45.00	18.55	21.99
Mainline Terminal Ltd.	AGW/PCB	20.00 [5/]	20.00 [5/]	20.00 [5/]	20.00 [5/]	20.00 [5/]	20.00 [5/]	-	-	20.00 [5/]	20.00 [5/]
Mid-Sask Terminal Ltd. [1/8/]	AGW/PCB	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*
North East Terminal	AGW/PCB	(2.20)*	(3.85)*	(2.75)*	(2.50)*	(3.00)*	(3.00)*	-	-	(3.00)*	(2.50)*
North West Terminal	GW/PB	13.22	21.27	16.08	13.62	20.41	20.75	22.02	46.00	17.29	21.27
Parrish & Heimbecker – Ab. ***	NW/PN	(2.50)	(2.50)	(2.50)	(2.50)	(2.50)	(2.50)	(2.50)	(2.50)	(2.50)	(2.50)
Pioneer Grain	AGW/PCB	13.22	21.27	16.08	13.62	20.41	20.75	22.05	46.00	17.29	21.27
Prairie Mountain Agri. Ltd.	AGW/PCB	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**
Prairie West Terminal	AGW/PCB	12.91	21.17	16.01	13.55	20.31	20.31	21.94	45.77	17.21	21.17
Grain Solutions Inc.	GW/PB	13.00	20.55	15.54	13.16	19.72	20.04	-	-	16.71	20.55
Saskatchewan Wheat Pool	AGW/PCB	(2.50)++	(4.98)++	(3.25)++	(3.27)++	(4.95)++	(5.54)++	-	-	-	-
Seedtec Ltd.	GW/PB	12.28	20.15	15.23	12.90	19.33	19.65	-	-	16.38	20.15
Terminal 22 (1998) Inc. [9/]	AGW/PCB	(1.10)****	(1.93)****	(1.93)****	(1.25)****	(2.95)****	(2.95)****	-	-	(1.13)****	(1.50)****
Tri Lake Agri. Ltd.	AGW/PCB	13.22	21.27	16.08	13.62	20.41	20.75	22.05	46.00	17.29	21.27
Agricore United	AGW/PCB	12.91	21.17 [2/]	16.01	13.55	20.31	20.64	21.94	45.77	17.21	21.46
Westmor Terminals Inc. [7/]	AGW/PCB	12.50	21.50	15.50	13.50	20.00	20.50	-	-	17.25	20.50
Weyburn Inland Terminals	GW/PB	(2.25)+[4/]	(3.60)+	(2.55)+	(2.20)+	(4.93)+[10/]	(2.45)+	-	-	-	(2.50)+

\+ = (each ½% of moisture over straight grade) - Additional to filed elevation tariff/ (par 0,5% de teneur en eau en sus du grade sec) - en plus du tarif déposé pour le levage.

++ = (each ½% of moisture over tough grade) - Additional to filed elevation tariff/(chaque ½ % d'humidité en sus du grade gourd) - en plus du tarif déposé pour le levage.

* = (each 1.0% of moisture over straight grade)/ (par 1,0% de teneur en eau en sus du grade sec)

** = (each .1% of moisture over straight grade)/(par ,1% de teneur en eau en sus du grade sec) l'orge brassicole

*** =(each 1.0% of moisture over tough grade) – (chaque 1,0% d'humidité en sus du grade gourd)

****=(each.5% of moisture over straight grade)/(par ,5% de teneur en eau en sus du grade sec)

1/ (Over 20.5 % of moisture, double the tariff)/(En sus de ce 20,5 %, doubler le tarif)

2/ Alta/B.C. – Barley $21.91

3/ Effective August 23, 2002/Entre en vigueur le 23 août 2002

4/ Effective August 30, 2002/Entre en vigueur le 30 août 2002

5/ Effective October 1, 2002/Entre en vigueur le 1 octobre 2002

6/ Effective September 20, 2002/Entre en vigueur le 20 septembre 2002

7/ Effective October 3, 2002/Entre en vigueur le 3 octobre 2002

8/ Effective November 16, 2002/Entre en vigueur le 16 novembre 2002

9/ Effective October 17, 2002/Entre en vigueur le 17 octobre 2002

10/ Effective October 23, 2002/Entre en vigueur le 23 octobre 2002

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS
Crop Year 2002-2003/Campagne agricole 2002-2003

Elevation/Levage

Receiving, elevating and loading out/Réception, levage et déchargement

	Basis/Référence	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
						- $ per tonne/$ par tonne métrique					
Canada Malting Co. Ltd. [8]		10.50 [8]	15.00 [8]	25.00 [8]	15.00 [8]	10.00 [8]	10.00 [8]	10.00 [8]	-	10.00 [8]	20.00 [8]
Cargill Limited [1,4]	AGW/PCB										
Manitoba		11.50	14.67	13.00 [2]	9.50	11.45	12.25	12.20	28.70	14.75	18.17
Saskatchewan		11.25 [6]	13.00	10.50 [2]	9.50	11.45	12.25	12.20	28.70	14.75	18.17
All Alberta & B.C. locations/Tous les endroits en Alberta & C.-B.		11.20 [6]	17.63	11.00 [2]	11.29	16.92	17.20	12.20	28.70	14.75	18.17
CMI Terminal Joint Venture [5]	AGW/PCB	11.40 *	8.00	11.00 [2]	-	9.00	8.00	-	-	5.00	-
ConAgra Grain – Manitoba	AGW/PCB	11.98	12.25	10.80 [2]	8.20	11.50	11.50	11.50	17.00	13.70	14.00
- Saskatchewan		10.98	12.25	10.80 [2]	8.20	11.50	11.50	11.50	17.00	13.70	14.00
Delmar Comm[illegible]dities	GW/PB	11.10	15.00	14.50	12.00	12.00	12.00	8.00	18.00	12.00	18.00
Fillmore Seeds	NW/PN	12.00	12.25	10.80	12.00	11.50	11.50	11.50	24.00	14.00	16.00
Gardiner Dam Terminal [5]	AGW/PCB	10.85	8.00	12.46 [2]	5.00	9.00	8.00	-	-	5.00	-
Grain Solutions Inc.	GW/PB	9.85	11.00	10.50	9.75	11.50	11.80	-	-	14.34	17.63
Great Northern Grain Terminal	AGW/PCB	12.00	13.00	12.00	12.00	12.00	12.81	12.25	38.15	14.48	17.65
Great Sandhills Terminal Ltd.	AGW/PCB	10.99	12.99	12.99	9.99	12.00	12.00	12.57	19.57	12.07	14.99
Johnson Seeds, S.S.	NW/PN	10.75	15.00	13.00	10.00	18.00	18.00	-	25.00	13.00	17.50
Louis Dreyfus – Mb./Sk./Ab.	AGW/PCB	11.25	13.50	12.25 [2]	12.00	16.00	16.00	12.00	28.00	18.00	18.00
Mainline Terminal Ltd.	AGW/PCB	11.50 [7]	13.00	10.50 [2]	9.50	11.45	12.25	-	-	14.75	18.75
Mid-Sask Terminal Ltd.	AGW/PCB	11.42	12.10 [3]	14.56	9.00 [3]	11.40 [3]	11.45 [3]	14.34 [3]	-	-	17.63 [3]
North East Terminal [1]	AGW/PCB	10.55	13.00	10.50 [2]	9.50	11.45	12.25	12.20	28.70	14.75	18.17
North West Terminal	NW/PN	12.00	15.00	15.00	11.50	13.00	13.00	12.00	30.00	15.00	17.00

Gross weight (GW) = Total weight received / Poids brut (PB) = Poids total réceptionné
Accountable gross weight (AGW) = Gross weight less shrinkage / Poids comptable brut (PCB) = Poids brut moins perte de poids
Net weight (NW) = Accountable gross weight less dockage / Poids net (PN) = Poids comptable brut moins taux d'impuretés
*Durum wheat/blé dur $11.00
1/ Outward elevation to boxcars /levage de sortie aux wagons couverts
Cargill Ltd. - $60.00
North East Term. - $60.00

Blending for sprouts – S.W.P., ConAgra Grain 7/ – (Durum wheat)

% Sprout	$/tonne
8.1 – 10.0	6.00
10.1 – 12.0	12.00
12.1 – 14.0	18.00
14.1 – 16.0	24.00

2/ Designated Barley/Orge de choix

Mainline	$13.95	Agricore - $13.95
Cargill - Mb.	$13.95	CMI Terminal Joint Venture - $14.50
		ConAgra Grain $14.75
Sask.	$13.95	Louis Dreyfus $14.00 – ($1.75 Selection Premium)
Alta.	$14.50	Gardiner Dam Terminal - $13.50
North East Term.	$13.75	

3/ Includes CGC inward inspection charges/Comprend les frais d'inspection à l'arrivage de la CCG
4/ Inspection & Weighing (all grains) $0.40/tonne
5/ Non Board – Wheat - $6.00, Barley - $5.00
6/ Effective August 30, 2002/Entre en vigueur le 30 août 2002
7/ Effective October 1, 2002/Entre en vigueur le 1 octobre 2002
8/ Effective September 20, 2002/Entre en vigueur le 20 septembre 2002

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS
Crop Year 2002-2003/Campagne agricole 2002-2003

Elevation/Levage
Receiving, elevating and loading out/Réception, levage et déchargement

	Basis/Référence	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs / Autres grains ou criblures
		- $ per tonne/$ par tonne métrique									
Parrish & Heimbecker [2]	AGW/PCB										
Manitoba		11.50	14.86	12.00 [3]	9.55	12.28	12.50	10.60	13.00	9.91	13.00
Saskatchewan		11.25	13.11	12.00 [3]	9.55	12.28	12.50	9.50	13.00	9.50	13.00
Alberta		11.50	11.34	12.00 [3]	9.55	12.28	12.50	12.55	17.50	12.50	14.50
N.M. Paterson	AGW/PCB										
Manitoba		12.19	17.99	13.29 [3]	10.76	13.44	15.50	10.49	19.32	9.92	13.79
Saskatchewan		11.29	15.99	13.29 [3]	9.33	14.99	14.99	9.44	19.11	10.95	14.70
Alberta		11.24	13.99	12.29 [3]	7.26	14.99	14.99	8.72	12.23	11.56	12.59
Pioneer Grain [2]	AGW/PCB										
Manitoba		11.50 [12]	13.36	13.46 [3]	10.03	12.25	12.04	12.25	27.85	14.48	16.71
Saskatchewan		11.00 [12]	13.36	11.50 [3]	10.03	12.25	12.81	12.25	27.85	14.48	16.71
Alberta & B.C./Alberta & C.-B.		11.25	13.36	12.00 [3]	10.03	12.25	12.81	12.25	27.85	14.48	16.71
Prairie Mountain Agri. Ltd. [2]	AGW/PCB	11.50 [12]	13.36	13.46 [3]	9.83	12.01	12.04	12.01	27.30	14.20	16.38
Prairie West Terminal	AGW/PCB	10.95	11.35	13.95	7.27	11.95	12.53	12.56	40.46	15.22	18.70
Sask. Wheat Pool /AgPro [2,7,4]	AGW/PCB	11.63	15.93	12.94 [3]	11.61	14.91	15.16	12.01	32.46	14.04	16.59
Seedtec Ltd.	NW/PN	10.75	17.63	13.33	11.29	16.92	17.20	-	-	14.34	17.63
South West Terminal	AGW/PCB	10.35	12.25	14.25 [3]	9.20	11.45	11.60	-	27.50	12.00	14.05
Terminal 22 (1998) Inc. [6]	AGW/PCB	10.95 *	13.00	11.50 **	9.50	11.45	12.25	12.20	28.70	14.75	18.17
Tri Lake Agri Limited [2]	AGW/PCB	11.50 [12]	13.36	13.46 [3]	10.03	12.25	12.04	12.25	27.85	14.48	16.71
Agricore United [10]	AGW/PCB										
Manitoba [9]		12.20	18.35	14.75 [3]	18.35	18.35	18.35	18.35	19.45	18.35	18.35
Saskatchewan [9]		10.75	18.35	11.45 [3]	18.35	18.35	18.35	18.35	19.45	18.35	18.35
Alberta & B.C./Alberta & C.-B. [9]		11.25	18.35	12.55 [3]	18.35	18.35	18.35	18.35	19.45	18.35	18.35
Westmor Terminals Inc. [11]	AGW/PCB	11.50	12.50	11.00	11.00	12.00	12.00	-	-	14.00	17.00
Weyburn Inland Terminals [5]	NW/PN	8.20 [8]	11.86	9.28 [3]	8.16	11.55	11.55	-	-	13.62	14.09

* Extra strong, CPSR, CPSW, CWRW – add $1.00 per tonne/Extra fort, CPSR, CPSW, CWRW – ajouter 1.00 $ la tonne
** Malt Barley – add $3.00 per tonne/Orge brassicole – ajouter 3.00 $ la tonne
2) Outward elevation to boxcars/levage de sortie aux wagons couverts
Pioneer Grain $63.35 Prairie Mountain Agri. Ltd. $63.35 Tri Lake Agri. Ltd. $63.35
S.W.P. $73.00 Parrish & Heimbecker $75.00
3) Designated Barley/Orge de choix – S.W.P. – $14.00, Pioneer – Mb. $17.00, Sk. $14.25, Ab. $15.25, Tri Lake Agri. $17.00, Prairie Mountain Agri. – $17.00, U.G.G. – Mb. $17.25, Sk. $13.95, Ab & B.C. $15.05, SWT – $14.50
Weyburn Inl. Term. – $14.00, Parrish & Heimbecker – $15.00, N.M. Paterson & Sons – Mb. $17.20, Sk. $13.60, Ab. $14.60
4) Non Board wheat & barley /Blé et orge hors Commission $18.35
5) Elevation charges at Lake Alma, Sask./tarif de levage à Lac Alma (Sask.) 9.80 10.88
6) Outward elevation to trucks $10.00/tonne in addition to current filed elevation tariffs for all grains/Frais de levage à la sortie aux camions 10.00 $ la tonne en plus du tarif de levage couramment déposé pour les grains
7) Elevation outward/Levage – de sortie $2.00
8) Durum Wheat $43.20/tonne, Lake Alma – Durum wheat – $44.80/tonne
9) Elevation – Loading incentive movements/Levage – mouvements d'encouragement au chargement

CWB/PB	# Cars	$/tonne – Domestic	$/tonne – U.S.
	25-49	1.00	6.00
	50-99	4.00	9.00
	100+	6.00	12.00

10) Separate maximum elevation rates for – St. Paul, Hussar, Kuusamo, Dapp, Pibroch/Tarifs maximums distincts de levage pour St-Paul, Hussar, Kuusamo, Dapp, Pibroch
11) Effective October 3, 2002/Entre en vigueur le 3 octobre 2002
12) Effective September 16, 2002/Entre en vigueur le 16 septembre 2002

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS
Crop Year 2002-2003/Campagne agricole 2002-2003

Elevation/Levage
Additional Charges/Frais supplémentaires

Removal of dockage - terminal cleaning/ L'extraction des impuretés - nettoyage au silo terminal	Basis/Référence	Wheat (including durum)/ Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Sorgo / Autres grains ou criblures	[illegible]
		- $ per tonne/$ par tonne métrique										
Canada Malting Co. Ltd. [9]		4.00*	5.00*	6.00***	10.00*	5.00*	5.00*	5.00*	-	10.00*	10.00*	4.00*
Cargill Limited	ACGWRFCB	4.07	5.75	6.50	3.67	5.50	5.59	3.84	12.40	4.66	5.73	100.00
CMI Terminal Joint Venture	ACGWRFCB	3.79	-	-	-	9.65	5.64	-	-	5.95	-	60.50 [1]
Congra Grain - Man. & Sk.	ACGWRFCB	4.45	5.25	4.25 [3]	3.30	4.90	4.97	3.50	11.00	4.15	7.00	120.00
Delmar Commodities	GWRB	4.65	6.50	5.85	5.50	6.60	6.60	-	18.00	10.00	15.00	150.00
Fillmore Seeds	RWRN	4.40	5.50	6.50	3.75	7.00	5.50	4.10	13.00	5.10	5.80	110.00
Gardiner Dam Terminal	ACGWRFCB	3.75**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Great Northern Grain	ACGWRFCB	5.00	7.00	5.50	5.50	6.50	6.50	6.00	11.63	4.37	6.00	75.00
Great Sandhills Terminal Ltd	ACGWRFCB	3.99	5.99	5.99	3.99	5.99	5.99	5.99	11.99	4.99	5.99	100.00
Johnson Seeds, S.S.	RWRN	3.00	5.00	3.50	3.00	4.75	4.87	-	11.00	4.00	5.00	68.00
Louis Dreyfus	ACGWRFCB	3.50	3.50	4.50	4.00	5.50	5.65	-	-	6.00	5.24	100.00
Mantine Terminal Ltd	ACGWRFCB	4.07 [6]	5.75	6.50	3.67	5.50	5.59	-	-	4.66	5.73	175.00
Mid-Sask Terminal Ltd	ACGWRFCB	4.45	5.34	5.80	3.40	5.10	5.10	-	-	4.30	5.34	100.00
North East Terminal	ACGWRFCB	3.75	5.75	6.35	3.67	5.50	5.59	3.84	12.40	4.66	5.73	100.00
North West Terminal	GWRB	4.00	6.20	6.20	5.50	10.00	6.00	4.00	13.00	6.00	6.00	100.00
Parrish & Heimbecker	ACGWRFCB											
Man.		3.99	5.56	6.00 [4]	4.39	5.45	5.54	3.73	12.00	4.52	5.56	100.00
Sask.		3.99	5.72	6.00 [4]	4.39	5.45	5.54	3.50	9.20	4.45	5.45	100.00
Alberta		3.99	5.51	6.00 [4]	4.39	5.45	5.54	3.50	11.25	4.50	5.60	69.50
N.M. Paterson - Mb. Sk & AB	ACGWRFCB	3.75	6.00	6.75 [4]	3.95	6.00 [10]	6.00	3.65	11.92	4.47	5.50	69.50
Pioneer Grain	ACGWRFCB	4.00 [7]	6.15 [4]	5.85 [4]	3.75	9.35	6.00 [8]	-	12.34	6.00	6.00	75.38
Prairie Mountain Agri. Ltd	ACGWRFCB	4.00 [7]	6.15 [4]	5.85 [4]	3.75	9.35	6.00 [8]	-	12.34	6.00	6.00	100.00
Prairie West Terminal	ACGWRFCB	3.64 [5]	5.51	5.80	5.65	6.40	5.59	3.45	11.24	4.44	-	-
Grain Solutions Inc.	GWRB	3.95	5.18	4.10	5.50	4.00	5.07	-	-	4.22	5.18	-
Sask. Wheat Pool/AgPro	ACGWRFCB	3.83	6.19	7.14	3.95	5.90	5.99	3.95	12.77	4.81	5.91	- [2]
Seedtec Ltd	RWRN	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	69.50
South West Terminal	ACGWRFCB	4.15	5.24	5.75	3.35	5.04	5.59	-	11.35	4.25	5.24	100.00
Terminal 22 (1998) Inc.	ACGWRFCB	4.35	5.56	5.85	5.95	5.34	5.59	3.84	12.34	4.66	5.56	100.00
Tri Lake Agri Ltd	ACGWRFCB	4.00 [7]	6.15 [4]	5.85 [4]	3.75	9.35	6.00 [8]	-	12.34	6.00	6.00	75.38
Agricore United [11]	ACGWRFCB	3.85**	6.15	7.40	4.00	9.40	6.00	4.00	12.75	5.00	6.00	70.00
Weatmar Terminal Inc. [12]	ACGWRFCB	4.50	5.50	6.50	3.75	6.50	6.25	-	-	4.50	6.00	100.00
Weyburn Inland Term.	RWRN	4.35	5.75	4.34	3.67	5.50	5.59	-	-	4.66	5.75	100.00

* Durum wheat/blé dur $9.10
** Durum wheat/blé dur $9.35
1) Self administered producer cars/wagons de producteurs autoadministrés - $60.50
Company administered producer cars/wagons de producteurs administrés par une société - $100.00
2) Documentation for producer railway cars/Documentation pour wagons de producteur - $10.00 per car/par wagon
3) Designated Barley - [illegible] Canada Malting Co. Ltd. [illegible]
4) Sask. - Barley/orge [illegible] Man. Sask. designated barley/orge [illegible]
5) Effective August 12, 2002/Entre en vigueur le 12 août 2002
6) Effective August 26, 2002/Entre en vigueur le 26 août 2002
7) Effective September 16, 2002/Entre en vigueur le 16 septembre 2002
8) Effective October 1, 2002/Entre en vigueur le 1 octobre 2002
9) Effective September 23, 2002/Entre en vigueur le 23 septembre 2002
10) Man. [illegible]
11) Effective September 1, 2002/Entre en vigueur le 1 septembre 2002
12) Effective October 3, 2002/Entre en vigueur le 3 octobre 2002

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS
Crop Year 2002-2003/Campagne agricole 2002-2003

Storage/Stockage

With respect to primary elevator receipts and interim elevator receipts, for each succeeding day or part thereof after the first ten days, excluding the day on which the storage period ends/Pour les récépissés de silos primaires et les récépissés provisoires de silos, par jour ou fraction de jour qui suit les 10 premiers jours, à l'exclusion du dernier jour de la période de stockage

	Base/Référence	Wheat (including durum)/ Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flaxseed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Screenings/ Autres grains ou criblures
		$ per tonne/$ par tonne métrique									
Canada Malting Co. Ltd. [2]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Cargill Limited	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
CMI Terminal Joint Venture	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ConAgra Grain - Man. & Sask.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] Commodities	[illegible]	[illegible]	-	[illegible]	-	-	-	-	-	-	-
[illegible] Seeds	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Great Northern Grain Terminals	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Great Sandhills Terminal Ltd.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Louis Dreyfus	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Mainline Terminal Ltd.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	-	[illegible]	[illegible]
Mid-Sask Terminal Ltd.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	-	[illegible]	[illegible]
North East Terminal	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
North West Terminal	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Parrish & Heimbecker	[illegible]										
Manitoba		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Saskatchewan		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Alberta		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
N. M. Paterson	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Pioneer Grain	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Prairie Mountain Agri. Ltd.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Prairie West Terminal	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Grain Solutions Inc.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	-	[illegible]	[illegible]
Sask Wheat Pool/AgPro	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] Ltd.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	-	[illegible]	[illegible]
South West Terminal	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Terminal 21 (1998) Inc.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Tri Lake Agri. Ltd.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Agricore United	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] [3]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] Terminals Inc. [2]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	-	[illegible]	[illegible]
Weyburn Inland Terminals	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	-	[illegible]	[illegible]

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS
Crop Year 2002-2003/Campagne agricole 2002-2003

Storage/Stockage
For each day or part thereof, excluding the day on which the storage period ends/Par jour ou fraction de jour, à l'exclusion du dernier jour de la période de stockage

	Base/Référence	Wheat (including durum)/Blé (y compris le blé dur)	Oats/Avoine	Barley/Orge	Rye/Seigle	Flax seed/Lin	Canola Rapeseed or Mustard/Canola colza ou moutarde	Corn/Maïs	Sunflower Seed/Graine de tournesol	Soybeans or Peas/Soja ou pois	Other Grains or Screenings/Autres grains ou criblures
		$ per tonne/$ par tonne métrique									
Canada Malting Co. Ltd. [1]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Cargill Limited	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ConAgra Grain - Man. & Sask.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
CMI Terminal Joint Venture	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Frontier Seeds	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Great Northern Grain Terminals	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Great Sandhills Terminal Ltd.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Louis Dreyfus	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Mainline Terminal Ltd.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	-	[illegible]	[illegible]
MacSask Terminal Ltd.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	-	[illegible]	[illegible]
North East Terminal	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
North West Terminal	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Parrish & Heimbecker	[illegible]										
Manitoba		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Saskatchewan		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Alberta		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
N. M. Paterson	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Pioneer Grain	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Prairie Mountain Agri. Ltd.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Prairie West Terminal	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Grain Solutions Inc.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	-	[illegible]	[illegible]
Sask Wheat Pool/Agricore	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] Ltd.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	-	[illegible]	[illegible]
South West Terminal	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Terminal 21 (1998) Inc.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Tri Lake Agri Ltd.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Agricore United	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Weyburn Terminals Inc. [2]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	-	[illegible]	[illegible]
Weyburn Inland Terminals	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	-	[illegible]	[illegible]

1 Effective September [illegible], 2002/Entre en vigueur le [illegible] septembre 2002
2 Effective October [illegible], 2002/Entre en vigueur le [illegible] octobre 2002

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]										
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	-	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]										
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]										
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	-	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	-	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	-	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]

[illegible]

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS
Crop Year 2002-2003/Campagne agricole 2002-2003

Cleaning/Nettoyage
As requested by the owner of the grain or screenings/Demandé par le propriétaire du grain ou des criblures
With respect to grain or screenings not returned to the owner/Pour le grain ou les criblures non retournés au propriétaire

	Basis/Référence	Wheat (including durum)/ Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flaxseed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Sorgo/ Autres grains ou criblures
		- $ per tonne/$ par tonne métrique -									
Canada Malting Co. Ltd. 1)		5.00*	5.00*	5.00*	5.00*	5.00*	5.00*	5.00*	5.00*	5.00*	5.00*
Cargill Limited	AGWPCB	3.65 4)	5.73	6.50	3.67	5.50	5.59	3.84	12.40	4.66	5.73
CMI Terminal Joint Venture	GWPB	3.57 4)	5.66	5.80	3.73	9.18	5.76	3.73	12.04	4.52	5.56
Con-Agra Grain - Man. & Sask.	AGWPCB 2)	4.45	5.25	4.25 3)	3.30	4.90	4.97	3.50	11.00	4.15	7.00
Fillmore Seeds	MWPB	11.00	16.00	14.00	10.00	20.00	17.00	-	-	12.00	16.00
Gardiner Dam Terminal	AGWPCB	3.70 4)5)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Great Northern Grain Terminals	AGWPCB	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	10.60	6.00	6.00
Great Sandhills Terminal Ltd.	OGWPCB	5.00	7.00	5.50	5.50	8.00	7.50	6.00	13.00	6.00	7.50
Johnson Seeds, S.S.	GWPB	3.00	4.50	3.25	3.00	9.00	7.00	-	13.00	4.00	4.75
Louis Dreyfus	AGWPCB	3.64	5.05	5.85	3.85	9.00	5.80	5.80	5.80	4.75	5.50
Mainline Terminals Ltd.	AGWPCB	4.07 4)	5.73	6.50	3.67	5.50	5.59	-	-	4.66	5.73
Mid-Sask Terminal Ltd.	AGWPCB	4.45	5.20	5.80	3.35	5.00	5.00	-	-	4.20	5.20
North East Terminal	AGWPCB	3.70	5.73	6.05	3.67	5.50	5.59	3.84	12.40	4.66	5.73
North West Terminal	GWPB	4.00	6.20	6.20	5.50	10.00	6.00	4.00	13.00	6.00	6.00
Parrish & Heimbecker Mb.	AGWPCB	3.47	5.56	4.30	3.67	6.00	5.59	3.73	12.00	4.52	5.56
Sk.		3.47	5.72	4.50	3.66	5.45	5.54	3.50	9.20	4.45	5.50
Ab.		3.57	5.51	5.69	3.66	5.50	5.60	3.50	11.25	4.50	5.60
N.M. Paterson	GWPB	3.02	4.94	3.78	3.16	4.74	4.78	3.31	10.69	4.01	4.94
Pioneer Grain	AGWPCB	4.00 6)	6.15 6)	5.95 6)	3.75	9.36	6.00 7)	-	12.04	6.00	6.00
Prairie Mountain Agri. Ltd.	AGWPCB	4.00 6)	6.15 6)	5.95 6)	3.75	9.36	6.00 7)	-	12.04	6.00	6.00
Prairie West Terminal	AGWPCB	3.64 4)	5.51	4.30	3.66	8.40	5.59	3.49	11.24	4.44	5.15
Sask Wheat Pool/AgPro 8)	AGWPCB	3.83	6.19	7.14	3.96	5.90	5.99	3.96	12.77	4.81	5.91
South West Terminal	AGWPCB	3.65	5.24	4.50	3.36	5.04	5.12	-	11.35	4.26	5.24
Terminal 22 (1998) Inc.	AGWPCB	3.50	5.56	4.21	3.67	5.34	5.59	3.84	12.04	4.66	5.56
Tri Lake Agri. Ltd.	AGWPCB	4.00 6)	6.15 6)	5.95 6)	3.75	9.36	6.00 7)	-	12.04	6.00	6.00
Agricore United	AGWPCB	3.64	5.85	5.62	3.61	9.36	5.88	3.66	12.53	4.70	5.78
Westmor Terminals Inc. 9)	AGWPCB	4.50	5.50	6.50	3.75	6.50	6.25	-	-	4.50	6.00
Weyburn Inland Terminals	NWPB	4.75 1)	5.73	4.34 1)	3.67	5.50	5.59	-	-	4.66	5.73

[illegible]

[illegible]

1) [illegible]

2) Additional cleaning charges -
Removal of Ergot [illegible]
Removal of Fusarium [illegible]

3) Further processing of commercially clean grain to achieve export standards - same as cleaning rates [illegible]

4) [illegible]

5) Effective August 12, 2002/Entré en vigueur le 12 août 2002

6) Effective September 16, 2002/Entré en vigueur le 16 septembre 2002

7) Effective September 20, 2002/Entré en vigueur le 20 septembre 2002

8) Effective October 1, 2002/Entré en vigueur le 1 octobre 2002

9) Effective October 3, 2002/Entré en vigueur le 3 octobre 2002

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS
Crop Year 2002-2003/Campagne agricole 2002-2003

Drying/Séchage

As requested by the owner of the grain or screenings/Demandé par le propriétaire du grain ou des criblures.

With respect to grain or screenings returned to the owner (including receiving, elevating and loading out)/Pour le grain ou les criblures retournés au propriétaire (y compris la réception, le levage et le déchargement).

Tough/Gourd	Basis/Reference	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola Rapeseed or Mustard/ Canola colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
					- $ per tonne/$ par tonne métrique						
Canada Malting Co. Ltd. 1/		15.00*	15.00*	15.00*	15.00*	15.00*	15.00*	15.00*	15.00*	15.00*	15.00*
Cargill Limited	AGW/PCB	20.81	34.11	25.79	21.85	32.73	33.28	28.73	71.63	27.74	34.11
CMI Terminal Joint Venture	GW/PB	21.22	34.79	26.31	22.28	33.39	33.95	29.30	75.25	28.29	34.79
ConAgra Grain - Man. & Sask.	GW/PB	(.60)** 1/	(.42)**	(.60)** 1/	(.13)**	(.42)**	(.100)** 1/	-	-	-	-
Fillmore Seeds	NW/PN	15.00	34.00	27.00	25.00	35.00	35.00	-	-	30.00	35.00
Great Northern Grain Terminals	AGW/PCB	22.50	33.12	25.04	22.50	31.78	32.31	27.89	71.63	26.93	33.12
Great Sandhills Terminal Ltd.	AGW/PCB	22.00	35.00	27.00	29.00	34.00	34.00	35.00	75.00	32.00	35.00
Louis Dreyfus	AGW/PCB	25.00	35.00	29.00	30.00	40.00	35.00	-	-	-	-
Mainline Terminal Ltd.	AGW/PCB	20.81	34.11	25.79	21.85	32.73	33.28	-	-	27.74	34.11
Mid-Sask Terminal Ltd. 1/	AGW/PCB	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*
North East Terminal	AGW/PCB	(2.20)*	(3.85)*	(2.75)*	(2.50)*	(3.00)*	(3.00)*	-	-	(3.00)*	(2.75)*
North West Terminal	GW/PB	21.75	34.96	26.43	22.40	33.55	34.11	29.45	75.62	28.43	34.96
Pioneer Grain	AGW/PCB	21.75	34.96	26.43	22.40	33.55	34.11	29.45	75.62	28.43	34.96
Prairie Mountain Agri. Ltd.	AGW/PCB	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**
Prairie West Terminal	AGW/PCB	21.22	34.79	26.31	22.28	33.39	33.95	29.30	75.25	28.29	34.79
Grain Solutions Inc.	GW/PB	20.60	33.78	25.54	21.63	32.42	32.96	-	-	27.47	33.78
Saskatchewan Wheat Pool	AGW/PCB	(2.25)*	(2.75)*	(3.25)*	(2.25)*	(2.50)*	[illegible]	-	-	-	-
Seedtec Ltd.	GW/PB	20.20	33.12	25.04	21.21	31.78	32.31	-	-	26.93	33.12
Terminal 22 (1998) Inc.	AGW/PCB	20.81	34.11	25.79	21.85	32.73	33.28	28.73	71.63	27.74	34.11
Tri Lake Agri. Ltd.	AGW/PCB	21.75	34.96	26.43	22.40	33.55	34.11	29.45	75.62	28.43	34.96
Agricore United	AGW/PCB	22.49	35.17	27.49	29.32	34.51	34.77	35.77	75.25	32.12	35.17
Westmor Terminals Inc. 4/	AGW/PCB	22.00	34.00	25.00	22.00	32.00	33.00	-	-	27.00	33.00
Weyburn Inland Terminals	GW/PB	(2.25)* 1/	(3.60)*	(2.55)*	(2.20)*	(2.20)*	(2.45)*	-	-	-	(2.50)*

+ = (each ½% of moisture over straight grade) - Additional to filed elevation tariff (par 0.5% de teneur en eau en sus du grade sec) - en plus du tarif déposé pour le levage

* = (each 1.0% of moisture over straight grade)/ (par 1.0% de teneur en eau en sus du grade sec) – Additional to filed elevation tariff/en plus de tarif déposé pour le levage

** = (each .1% of moisture over straight grade)/(par .1% de teneur en eau en sus du grade sec)

1/ Effective August 23, 2002/Entre en vigueur le 23 août 2002

2/ Effective August 30, 2002/Entre en vigueur le 30 août 2002

3/ Effective September 20, 2002/Entre en vigueur le 20 septembre 2002

4/ Effective October 3, 2002/Entre en vigueur le 3 octobre 2002

5/ Effective October 17, 2002/Entre en vigueur le 17 octobre 2002

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS
Crop Year 2002-2003/Campagne agricole 2002-2003

Drying/Séchage

As requested by the owner of the grain or screenings/Demandé par le propriétaire du grain ou des criblures

With respect to grain or screenings returned to the owner (including receiving, elevating and loading out)/Pour le grain ou les criblures retournés au propriétaire (y compris la réception, le levage et le déchargement)

Damp, moist and wet/ Humidr, mouillé et trempé	Basis/Référence	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
		- $ per tonne/$ par tonne métrique									
Canada Malting Co. Ltd. [6]		25.00*	25.00*	25.00*	25.00*	25.00*	25.00*	25.00*	25.00*	25.00*	25.00*
Cargill Limited	AGW/PCB	23.49	38.54	29.13	24.67	36.97	37.59	33.30	83.33	31.33	38.54
CMI Terminal Joint Venture	GWPB	24.19	39.70	30.00	25.41	38.08	38.08	34.36	85.83	32.27	39.70
ConAgra Grain - Man. & Sask.	GWPB	(.60)** [2]	(.42)**	(.60)** [2]	(.13)**	(.42)**	(.100)** [2]	-	-	-	-
Fillmore Seeds	NWPN	19.00	38.00	31.00	29.00	39.00	39.00	-	-	34.00	39.00
Great Northern Grain Terminals	AGW/PCB	22.50	37.78	28.56	22.50	36.25	36.85	32.71	81.70	30.72	37.78
Great Sandhills Terminal Ltd.	AGW/PCB	24.50	40.00	30.00	25.00	38.00	38.00	34.00	85.00	33.00	40.00
Louis Dreyfus	AGW/PCB	25.00	35.00	29.00	30.00	40.00	35.00	-	-	-	-
Mainline Terminal Ltd.	AGW/PCB	23.49	38.54	29.13	24.67	36.97	37.59	-	-	31.33	38.54
Mid-Sask Terminal Ltd. [1,6]	AGW/PCB	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*
North East Terminal	AGW/PCB	(2.20)*	(3.85)*	(2.75)*	(2.50)*	(3.00)*	(3.00)*-	-	-	(3.00)*	(2.75)*
North West Terminal	GWPB	24.79	39.88	30.15	25.54	38.27	38.90	34.53	86.25	32.43	39.88
Pioneer Grain	AGW/PCB	24.79	39.88	30.15	25.54	38.27	38.90	34.53	86.25	32.43	39.88
Prairie Mountain Agri. Ltd.	AGW/PCB	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**
Prairie West Terminal	AGW/PCB	24.19	39.70	30.00	25.41	38.08	38.08	34.36	85.83	32.27	39.70
Garin Solutions Inc.	GWPB	23.49	38.54	29.13	24.67	36.97	37.59	-	-	31.33	38.54
Saskatchewan Wheat Pool	AGW/PCB	(2.50)++	(4.98)++	(3.25)++	(3.27)++	(4.95)++	(5.54)++	-	-	-	-
Seedtec Ltd.	GWPB	23.03	37.78	28.56	24.19	36.25	36.85	-	-	30.72	37.78
Terminal 22 (1998) Inc.	AGW/PCB	(2.20)	(3.85)	(2.75)	(2.50)	(3.00)	(3.00)	-	-	(2.25)	(3.00)
Tri Lake Agri. Ltd.	AGW/PCB	24.79	39.88	30.15	25.54	38.27	38.90	34.53	86.25	32.43	39.88
Agricore United	AGW/PCB	24.19	39.70	30.00	25.41	38.08	38.71	34.36	85.83	32.27	39.70
Westmor Terminals Inc. [5]	AGW/PCB	23.00	38.00	30.00	25.00	37.00	37.00	-	-	32.00	39.00
Weyburn Inland Terminals	GWPB	(2.25)* [3]	(3.60)*	(2.55)*	(2.20)*	(2.20)*	(2.45)*	-	-	-	(2.50)*

+ = (each ½% of moisture over straight grade) - Additional to filed elevation tariff/ (par 0.5% de teneur en eau en sus du grade sec) - en plus du tarif déposé pour le levage

++ = (each ½% of moisture over tough grade) - Additional to filed elevation tariff/(chaque ½ % d'humidité en sus du grade gourd) - en plus du tarif déposé pour le levage

* = (each 1.0% of moisture over straight grade)/ (par 1.0% de teneur en eau en sus du grade sec) – Additional to filed elevation tariff/en plus du tarif déposé pour le levage

** = (each .1% of moisture over straight grade)/(par .1% de teneur en eau en sus du grade sec)

1/ (Over 20.5 % of moisture, double the tariff)/(En sus de ce 20.5 %, doubler le tarif)

2/ Effective August 23, 2002/Entre en vigueur le 23 août 2002

3/ Effective August 30, 2002/Entre en vigueur le 30 août 2002

4/ Effective September 20, 2002/Entre en vigueur le 20 septembre 2002

5/ Effective October 3, 2002/Entre en vigueur le 3 octobre 2002

6/ Effective October 17, 2002/Entre en vigueur le 17 octobre 2002

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS
Crop Year 2002-2003/Campagne agricole 2002-2003

Drying/Séchage

As requested by the owner of the grain or screenings/Demandé par le propriétaire du grain ou des criblures

With respect to grain or screenings not returned to the owner/Pour le grain ou les criblures non retournés au propriétaire

Tough/Gourd	Basis/Référence	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs / Autres grains ou criblures
		- $ per tonne/$ par tonne métrique									
Canada Malting Co. Ltd. [4]		10.00[4]	10.00[4]	10.00[4]	10.00[4]	10.00[4]	10.00[4]	10.00[4]	10.00[4]	10.00[4]	10.00[4]
Cargill Limited	AGW/PCB	9.64	15.80	11.94	10.12	15.16	15.41	16.38	34.17	12.48	15.80
CMI Terminal Joint Venture	GW/PB	9.93	16.27	12.30	10.42	15.61	15.87	16.87	35.20	12.85	16.27
ConAgra Grain - Man. & Sask.	GW/PB	(.60)**[2]	(.42)**	(.60)**[2]	(.13)**	(.42)**	(.100)**[2]	-	-	-	-
Fillmore Seeds	NW/PN	11.00	30.00	23.00	21.00	31.00	31.00	-	-	26.00	31.00
Great Northern Grain Terminals	AGW/PCB	22.50	22.50	22.50	22.50	22.50	22.50	22.50	33.50	22.50	22.50
Great Sandhills Terminal Ltd	AGW/PCB	10.50	16.00	12.99	10.99	15.00	15.50	16.50	35.00	13.00	16.25
Mainline Terminal Ltd	AGW/PCB	9.64	15.80	11.94	10.12	15.16	15.41	-	-	12.48	15.80
Mid-Sask Terminal Ltd. [7]	AGW/PCB	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*
North East Terminal	AGW/PCB	(2.20)*	(3.85)*	(2.75)*	(2.50)*	(3.00)*	(3.00)*	-	-	(3.00)*	(2.75)*
North West Terminal	GW/PB	10.16	16.35	12.36	10.48	15.69	15.95	16.95	35.37	13.29	16.35
Parrish & Heimbecker – Ab.	NW/PN	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00
Pioneer Grain	AGW/PCB	10.16	16.35	12.36	10.48	15.69	15.95	16.95	35.37	13.29	16.35
Prairie Mountain Agri. Ltd	AGW/PCB	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**
Prairie West Terminal	AGW/PCB	9.93	16.27	12.30	10.42	15.61	15.87	16.87	35.20	12.85	16.27
Grain Solutions Inc.	GW/PB	10.00	15.80	11.94	10.12	15.16	15.41	-	-	12.48	15.80
Saskatchewan Wheat Pool	AGW/PCB	(2.25)+	(2.75)+	(3.25)+	(2.25)+	(2.50)+	(3.40)+	-	-	-	-
Seedtec Ltd.	GW/PB	9.45	15.49	11.71	9.92	14.86	15.11	-	-	12.59	15.49
Terminal 22 (1998) Inc. [6]	AGW/PCB	(1.10)***	(1.93)***	(1.93)***	(1.25)***	(2.95)***	(2.95)***	-	-	(1.13)***	(1.50)***
Tri Lake Agri. Ltd	AGW/PCB	10.16	16.35	12.36	10.48	15.69	15.95	16.95	35.37	13.29	16.35
Agricore United	AGW/PCB	9.93	16.27	12.30	10.42	15.61	15.87	16.87	35.20	13.22	16.37
Westmor Terminals Inc. [5]	AGW/PCB	9.75	16.25	12.25	10.50	15.00	15.50	-	-	12.50	15.75
Weyburn Inland Terminals	GW/PB	(2.25)*[3]	(3.60)*	(2.55)*	(2.20)*	(2.20)*	(2.45)*	-	-	-	(2.50)*

+ = (each ½% of moisture over straight grade) - Additional to filed elevation tariff/ (par 0,5% de teneur en eau en sus du grade sec) - en plus du tarif déposé pour le levage.
++ = (calculated on 1/10% increments - filed charge for every ½% of moisture over straight grade)/ (tarif calculé selon des échelons de 1/10 % - tarif déposé pour chaque ½% d'humidité par rapport au grade sec)
* = (each 1.0% of moisture over straight grade)/ (par 1,0% de teneur en eau en sus du grade sec)
** = (each .1% of moisture over straight grade)/(par .1% de teneur en eau en sus du grade sec)
***=(each 5% of moisture over straight grade)/(par .5% de teneur en eau en sus de grade sec))
1/ Flat $6.00/tonne for malt barley/Les informations suivantes se rapportent aux tarifs de séchage. Tarif fixe de 6,00 $ la tonne pour l'orge brassicole.
2/ Effective August 23, 2002/Entre en vigueur le 23 août 2002
3/ Effective August 30, 2002/Entre en vigueur le 30 août 2002
4/ Effective September 20, 2002/Entre en vigueur le 20 septembre 2002
5/ Effective October 3, 2002/Entre en vigueur le 3 octobre 2002
6/ Effective November 16, 2002/Entre en vigueur le 16 novembre 2002
7/ Effective October 17, 2002/Entre en vigueur le 17 octobre 2002

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS
Crop Year 2002-2003/Campagne agricole 2002-2003

Drying/Séchage

As requested by the owner of the grain or screenings/Demandé par le propriétaire du grain ou des criblures

With respect to grain or screenings not returned to the owner/Pour le grain ou les criblures non retournés au propriétaire

Damp, moist and wet/ Humide, mouillé et trempé	Basis/Référence	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
		- $ per tonne/$ par tonne métrique									
Canada Malting Co. Ltd. [6/]		15.00[6/]	15.00[6/]	15.00[6/]	15.00[6/]	15.00[6/]	15.00[6/]	15.00[6/]	15.00[6/]	15.00[6/]	15.00[6/]
Cargill Limited	AGW/PCB	12.53	20.55	15.54	13.16	19.72	20.04	21.30	44.94	16.71	20.55
CMI Terminal Joint Venture	GW/PB	12.91	21.17	16.01	13.55	20.31	20.31	21.94	45.77	17.21	21.17
ConAgra Grain - Man. & Sask.	GW/PB	(.60)**[3/]	(.42)**	(.60)**[3/]	(.13)**	(.42)**	(.100)**[3/]	-	-	-	-
Fillmore Seeds	NW/PN	15.00	34.00	27.00	25.00	35.00	35.00	-	-	30.00	35.00
Great Northern Grain Terminals	AGW/PCB	22.50	22.50	22.50	22.50	22.50	22.50	22.50	43.57	22.50	22.50
Great Sandhills Terminal Ltd.	AGW/PCB	12.99	21.50	16.50	14.50	20.99	21.50	22.50	45.00	18.55	21.99
Mainline Terminal Ltd.	AGW/PCB	20.00[5/]	20.00[5/]	20.00[5/]	20.00[5/]	20.00[5/]	20.00[5/]	-	-	20.00[5/]	20.00[5/]
Mid-Sask Terminal Ltd. [1/9/]	AGW/PCB	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*
North East Terminal	AGW/PCB	(2.20)*	(3.85)*	(2.75)*	(2.50)*	(3.00)*	(3.00)*	-	-	(3.00)*	(2.50)*
North West Terminal	GW/PB	13.22	21.27	16.08	13.62	20.41	20.75	22.02	46.00	17.29	21.27
Parrish & Heimbecker – Ab. ***	NW/PN	(2.50)	(2.50)	(2.50)	(2.50)	(2.50)	(2.50)	(2.50)	(2.50)	(2.50)	(2.50)
Pioneer Grain	AGW/PCB	13.22	21.27	16.08	13.62	20.41	20.75	22.05	46.00	17.29	21.27
Prairie Mountain Agri. Ltd.	AGW/PCB	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**
Prairie West Terminal	AGW/PCB	12.91	21.17	16.01	13.55	20.31	20.31	21.94	45.77	17.21	21.17
Grain Solutions Inc.	GW/PB	13.00	20.55	15.54	13.16	19.72	20.04	-	-	16.71	20.55
Saskatchewan Wheat Pool	AGW/PCB	(2.50)++	(4.98)++	(3.25)++	(3.27)++	(4.95)++	(5.54)++	-	-	-	-
Seedtec Ltd.	GW/PB	12.28	20.15	15.23	12.90	19.33	19.65	-	-	16.38	20.15
Terminal 22 (1998) Inc. [8/]	AGW/PCB	(1.10)****	(1.93)****	(1.93)****	(1.25)****	(2.95)****	(2.95)****	-	-	(1.13)****	(1.50)****
Tri Lake Agri. Ltd.	AGW/PCB	13.22	21.27	16.08	13.62	20.41	20.75	22.05	46.00	17.29	21.27
Agricore United	AGW/PCB	12.91	21.17[2/]	16.01	13.55	20.31	20.64	21.94	45.77	17.21	21.46
Westmor Terminals Inc. [7/]	AGW/PCB	12.50	21.50	15.50	13.50	20.00	20.50	-	-	17.25	20.50
Weyburn Inland Terminals	GW/PB	(2.25)*[4/]	(3.60)*	(2.55)*	(2.20)*	(2.20)*	(2.45)*	-	-	-	(2.50)*

+ = (each ½% of moisture over straight grade) - Additional to filed elevation tariff/ (par 0,5% de teneur en eau en sus du grade sec) - en plus du tarif déposé pour le levage.
++ = (each ½% of moisture over tough grade) - Additional to filed elevation tariff/(chaque ½ % d'humidité en sus du grade gourd) - en plus du tarif déposé pour le levage.
* = (each 1.0% of moisture over straight grade)/ (par 1,0% de teneur en eau en sus du grade sec)
** = (each .1% of moisture over straight grade)/(par ,1% de teneur en eau en sus du grade sec)
l'orge brassicole
*** =(each 1.0% of moisture over tough grade) – (chaque 1,0% d'humidité en sus du grade gourd)
****=(each 5% of moisture over straight grade)/(par ,5% de teneur en eau en sus du grade sec)
1/ (Over 20.5 % of moisture, double the tariff)/(En sus de ce 20,5 %, doubler le tarif)
2/ Alta/B.C. – Barley $21.91
3/ Effective August 23, 2002/Entre en vigueur le 23 août 2002
4/ Effective August 30, 2002/Entre en vigueur le 30 août 2002
5/ Effective October 1, 2002/Entre en vigueur le 1 octobre 2002
6/ Effective September 20, 2002/Entre en vigueur le 20 septembre 2002
7/ Effective October 3, 2002/Entre en vigueur le 3 octobre 2002
8/ Effective November 16, 2002/Entre en vigueur le 16 novembre 2002
9/ Effective October 17, 2002/Entre en vigueur le 17 octobre 2002

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY – LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE – TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS
Crop Year 2002-2003/Campagne agricole 2002-2003

Louis Dreyfus Canada Ltd.

Deductions For Damaged Grain/Déductions pour le grain endommagé			
Severe Sprouted/Fortement germés Based on percentage of sprouted kernels per metric tonne/Basés sur le pourcentage de grains germés par tonne métrique	**0.25%-0.50%/0,25% à 0,50%** $4.00/MT discount/rabais de 4,00 $ la tonne métrique	**0.50%-1.0%/0,50% à 1,0%** $8.00/MT discount/rabais de 8,00 $ la tonne métrique	**1.0%-2.0%/1,0% à 2,0%** $12.00/MT discount/rabais de 12,00 $ la tonne métrique
Fusarium Damaged/Grains fusariés *Based on percentage of fusarium damaged kernels in the grain/Basés sur le pourcentage de grains fusariés dans le grain	% Fusarium Damaged/% de grains fusariés	Blend for Fusarium ($/MT)/ Mélange pour fusariose / $ la tonne	
	1.0 – 1.5	$ 2.00	
	1.5 – 2.0	$ 4.00	
	2.0 – 2.5	$ 6.00	
***Deductions for Car Preparation/Déductions pour la préparation de wagon**			
Tariffs will be charged for cars that require preload preparation at all Louis Dreyfus Canada Inland Grain Terminals/Des tarifs seront imputés pour les Wagons qui exigent une préparation avant le chargement à tous les silos terminaux intérieurs de Louis Dreyfus Canada	**2 or less/2 ou moins**	**3 or more/3 ou plus**	
Bottom Slides Open - /Wagon s'ouvre par le fond	$50.00 per car/$ le wagon	$100.00 per car/$ le wagon	
Top Lids Replaced - /Couverts supérieurs remplacés	$300.00 per car/$ le wagon		

*Effective January 1, 2002/Entre en vigueur le 1 janvier 2002